

Official Journal of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 284

Volume 21

10 October 1978

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 2348/78 of 9 October 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2349/78 of 9 October 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2350/78 of 9 October 1978 re-establishing the levying of customs duties on nets and netting made of twine, cordage or rope, etc., falling within heading No 59.05, originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 1197/78 apply 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2351/78 of 9 October 1978 re-establishing the levying of customs duties on tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods, falling within heading No 62.04, originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 1197/78 apply 6
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2352/78 of 9 October 1978 re-establishing the levying of customs duties on wrought plates, sheets and strip, of copper, falling within heading No 74.04, originating in Chile, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2705/77 apply 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2353/78 of 9 October 1978 closing the invitation to tender for the purpose of determining premiums for white sugar for feeding to bees referred to in Regulation (EEC) No 1320/77 9
- Commission Regulation (EEC) No 2354/78 of 9 October 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 10
-

Contents (continued)

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Council Directive 77/538/EEC of 28 June 1977 on the approximation of the laws of the Member States relating to rear fog lamps for motor vehicles and their trailers (OJ No L 220, 29. 8. 1977) 11
- ★ Corrigendum to Council Directive 77/539/EEC of 28 June 1977 on the approximation of the laws of the Member States relating to reversing lamps for motor vehicles and their trailers (OJ No L 220, 29. 8. 1977) 11
- ★ Corrigendum to Council Directive 77/540/EEC of 28 June 1977 on the approximation of the laws of the Member States relating to parking lamps for motor vehicles (OJ No L 220, 29. 8. 1977) 11
- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream (OJ No L 24, 31. 1. 1975) 12

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2348/78
of 9 October 1978**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1815/78⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1815/78 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 October 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	81.69
10.01 B	Durum wheat	123.96 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	85.46 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	87.60
10.04	Oats	73.94
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80.19 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	44.58 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	80.95 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	125.42
11.01 B	Rye flour	130.69
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	203.00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	135.08

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2349/78**of 9 October 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1816/78 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 October 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0.13	0.13	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	7.53
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2350/78
of 9 October 1978**

re-establishing the levying of customs duties on nets and netting made of twine, cordage or rope, etc., falling within heading No 59.05, originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 1197/78 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1197/78 of 30 May 1978 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) and (3) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products listed in Annex C to that Regulation, be suspended up to a Community ceiling equal to 87 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question, in tonnes, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in Annex D thereto, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements; whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries listed in Annex D should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex C to the abovementioned Regulation;

Whereas Article 3 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, with exception of countries listed in Annex E thereto, once the relevant Community maximum amount has been reached;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1978.

For the Commission
Étienne DAVIGNON
Member of the Commission

Whereas, in respect of nets and netting made of twine, cordage or rope, etc., the ceiling, calculated as indicated above, should be 25 tonnes, and therefore the maximum amount is 12.5 tonnes; whereas on 27 September 1978 the amounts of imports into the Community of nets and netting made of twine, cordage or rope, etc., originating in South Korea, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 1197/78 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 13 October 1978, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 1197/78, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in South Korea:

CCT heading No	Description
59.05	Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 149, 5. 6. 1978, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2351/78
of 9 October 1978**

re-establishing the levying of customs duties on tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods, falling within heading No 62.04, originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 1197/78 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1197/78 of 30 May 1978 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) and (3) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products listed in Annex C to that Regulation, be suspended up to a Community ceiling equal to 87 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question, in tonnes, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in Annex D thereto, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements; whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries listed in Annex D should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex C to the abovementioned Regulation;

Whereas Article 3 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, with exception of countries listed in Annex E thereto, once the relevant Community maximum amount has been reached;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1978.

Whereas, in respect of tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods, the ceiling, calculated as indicated above, should be 139 tonnes, and therefore the maximum amount is 69.5 tonnes; whereas on 27 September 1978 the amounts of imports into the Community of tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods, originating in South Korea, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 1197/78 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 13 October 1978, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 1197/78, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in South Korea :

CCT heading No	Description
62.04	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission
Étienne DAVIGNON
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 149, 5. 6. 1978, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2352/78
of 9 October 1978

re-establishing the levying of customs duties on wrought plates, sheets and strip, of copper, falling within heading No 74.04, originating in Chile, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2705/77 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2705/77 of 28 November 1977 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A to the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 225 % of the preferential ceiling opened for 1976;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation; whereas, for these products, this reduced percentage will be 30 %;

Whereas Article 2 (2) and (3) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be

⁽¹⁾ OJ No L 324, 19. 12. 1977, p. 23.

re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories — with the exception of those listed in Annex C to the same Regulation — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of wrought plates, sheets and strip, of copper, the ceiling, calculated as indicated above, should be 2 963 000 units of account, and therefore the maximum amount is 888 900 units of account; whereas on 29 September 1978 the amounts of imports into the Community of wrought plates, sheets and strip, of copper, originating in Chile, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 2705/77 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Chile,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 13 October 1978, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 2705/77, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Chile:

CCT heading No	Description
74.04	Wrought plates, sheets and strip, of copper

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1978.

For the Commission
Étienne DAVIGNON
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2353/78**of 9 October 1978****closing the invitation to tender for the purpose of determining premiums for white sugar for feeding to bees referred to in Regulation (EEC) No 1320/77**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1320/77 of 20 June 1977 opening an invitation to tender for the purpose of determining premiums for white sugar for feeding to bees⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 489/78⁽⁴⁾, provides that Member States are to issue an invitation to tender for the purpose of determining the said premiums; whereas the second subparagraph of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1320/77 provides that it may be decided to close the present invitation to tender before the amount speci-

fied for granting premiums has been fully utilized; whereas taking into account that the premium certificates issued pursuant to an award made under the invitation to tender are valid only until 30 September 1978, this invitation to tender should be closed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1320/77 is hereby closed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 152, 21. 6. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 9. 3. 1978, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2354/78

of 9 October 1978

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1550/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2333/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1550/78 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 6. 10. 1978, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 October 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(u.a. / 100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	25.77 20.81 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Directive 77/538/EEC of 28 June 1977 on the approximation of the laws of the Member States relating to rear fog lamps for motor vehicles and their trailers

(Official Journal of the European Communities No L 220 of 29 August 1977)

Page 66, Annex II, point 1.2.1, second and third lines :

for: '... the International Commission on Illumination (CIE);'

read: '... the International Electrotechnical Commission (IEC);'

Corrigendum to Council Directive 77/539/EEC of 28 June 1977 on the approximation of the laws of the Member States relating to reversing lamps for motor vehicles and their trailers

(Official Journal of the European Communities No L 220 of 29 August 1977)

Page 78, Annex II, point 1.2.1, second and third lines :

for: '... the International Commission on Illumination (CIE);'

read: '... the International Electrotechnical Commission (IEC);'

Corrigendum to Council Directive 77/540/EEC of 28 June 1977 on the approximation of the laws of the Member States relating to parking lamps for motor vehicles

(Official Journal of the European Communities No L 220 of 29 August 1977)

Page 90, Annex IV, point 1.2.1, second and third lines :

for: '... the International Commission on Illumination (CIE);'

read: '... the International Electrotechnical Commission (IEC);'

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream

(Official Journal of the European Communities No L 24 of 31 January 1975)

Page 53, Annex II, formula III :

for: '— 250 g of refined granulated or powdered sugar,'
read: '— 250 kg of refined granulated or powdered sugar.'
